UNIVERSITY "PROF. DR. ASEN ZLATAROV" - BURGAS
DEPARTMENT OF LANGUAGE TEACHING

APPROVED BY
ACTING DIRECTOR: ....
/Assoc. Prof. Inna Titarenko-Kachura, PhD/

SYLLABUS

Academic subject:	**BULGARIAN LANGUAGE FOR FOREIGN STUDENTS**
Specialty:	MEDICINE
Professional field:	7.1. MEDICINE
Educational and qualification degree:	MASTER
Form of training:	FULL-TIME

Burgas, 2023

CURRICULUM PARMETERS

1. GENERAL PARAMETERS OF THE SUBJECT			
Total (academic hours):	540 (180 h./semester)	**ECTS**	9 (3/semester)
Auditorium classes	**Non-auditorium classes**	**Auditorium ECTS**	**Non-auditorium ECTS**
270 (90/semester)	270 (90/semester)	4.5 (1.5/semester)	4.5 (1.5/semester)
Type of subject:	**Academic hours per week: /lectures + exercises/**	Course:	Semester:
Facultative	2+4	I + II	I + II + III

2. STUDY FORMS					
Auditorium classes per semester	**Academic hours per semester**	**ECTS per semester**	**Non-auditorium classes per semester**	**Academic hours per semester**	**ECTS per semester**
Lectures	30	0.5	Consultations	30	0.5
Seminars	60	1	Individual work	60	1
Practicals	—	—	Assignment	—	—

3. EVALUATION AND CONTROL	
Forms of evaluation and control	**Relative share in the total score**
Exam	—
Semester (ongoing) assessment:	1
Forms of semester control:	
- Attendance at classes	0. 2
- Active participation in classes	0. 2
- Written test	0. 6

ANNOTATION
of the subject " BULGARIAN LANGUAGE FOR FOREIGN STUDENTS "

Purpose of the academic subject

The study program is intended for foreign students of the specialty "Medicine", full-time studies, educational qualification degree "Master".

Objectives: The academic subject " Bulgarian language for foreign students " aims to create linguistic competence in the Bulgarian language. The aim of the course is for foreign medical students to achieve a B1 level of Bulgarian language proficiency according to CEFR. The main aim of the course is to develop the four communicative skills of *listening, reading, writing and speaking* through attractive didactic tools such as films, audio recordings, original visualisations and fun language tasks. The communicatively oriented strategy guarantees sociolinguistic adaptation in a Bulgarian-speaking environment and the acquisition of skills for individual speech expression.

Structure of the learning content: Lectures, seminars and continuous assignments set for independent work are included in the course of teaching of the academic subject.

Teaching methods and means: Teaching methods are the ways of working for the university teacher and the student, with the help of which mastery of knowledge, skills and habits is achieved, the students' worldview is formed and their abilities are developed. The following methods and tools are used in the subject "Bulgarian language for foreign students": communicative, audio-visual, integrative, translation, situational exercises, role-playing games. Certification for the seminar exercises is given only if the student has attended all the seminar exercises and passed the tests from them.

Forms of study: The study of the subject takes place in the following forms:

1. Lectures in which basic theoretical knowledge is given on the topics under consideration. The essence of the questions falling within the scope of the topics is revealed and both group and individual work on the recommended literature are tutored.
2. Seminar classes in which the topics discussed in the lecture course are put into practice. Language exercises are performed - lexical and grammatical. Homework assignments are checked and progress in mastering the studied material is monitored in the form of written and oral testing.
3. Consultations for clarifying ambiguities regarding the educational content, related to the use of specific vocabulary and clarification of basic concepts with a view to overcoming difficulties in independent work, etc.
4. The students' independent work is organized through consultations in the teacher's reception hours, through e-mail communication, joint work on scientific and professional tasks, covering current tests on a given by the teacher conducting the seminar classes topic, etc.

Assessment methods

no	Semester control form "Continuous assessment"	Points (K_1)
1.	Attendance at classes	20
2.	Active participation in classes	20
3.	Written test	60
	Total:	100

Final grade in points	to 49	50 to 61	62 to 74	75 to 88	89 and up

Final rating based on a six-point system	Fail (2)	Average (3)	Good (4)	Very good (5)	Excellent 6)

Expected results

After successful completion of the course in the subject, students should know and be able to:

- Read, understand and interpret texts on everyday topics.
- Listen, understand and respond adequately to the content of a text.
- Hold a conversation on every day and partially professional topics.
- Compose short texts, observing the spelling and punctuation norms of the Bulgarian language.

The level of Bulgarian language proficiency after the training course must correspond to B1 according to the European Reference Framework for Language Competence.

CONTENTS ON THE CURRICULUM
I SEMESTER

LECTURES

Topic	hours
1. **Personal pronouns - nominative case. Present tense of the verb "съм".**	2
Interrogative pronouns. Nouns - gender and number.	2
2. **Demonstrative pronouns. Prepositions *от, в, по, etc.***	2
3. **Definiteness of the noun. Impersonal verbs *има, няма.***	2
4. **Interrogative adverbs and particle *ли.* Prepositions for space.**	2
5. **Numerical numbers up to 100. Verbs of motion**	2
6. **Present tense of verbs - conjugations**	2
7. **Adjectives - gender, number, agreement**	1
8. **Personal pronouns - short accusative forms**	1
9. **Some imperatives**	2
10. **Plural of nouns**	1
11. **Plural form of masculine nouns**	2
12. **Modal verb *трябва***	1
13. **Adverbial nouns**	2
14. **Numerical ordinals up to 20**	2
15. **Direct-indirect speech transformation**	2
16. **Short forms of possessive pronouns**	30 h.
Total :	

SEMINAR CLASSES

	Topic	hours
1.	Bulgarian alphabet. Acquaintance. Where are you from? Professions and titles. Countries and nationalities. Basic questions. Addresses. Greetings.	12
2.	I study medicine. Days of the week. Names of academic subjects. Colleagues. University structure. What time is it? Curriculum. I have lectures.	12
3.	Food, drinks, menu. Traditional Bulgarian dishes. Recepies. Payment. Colours. Breakfast, lunch, dinner.	12
4.	Shopping. Shops and markets. Goods. Furniture. Fruits, vegetables, technology. Clothes, shoes, cosmetics	12
5.	Family members. Relatives. Family and traditional holidays. I have a birthday.	11
6.	Continuous assessment	1
Total:		60 h.

II SEMESTER

LECTURES

	Topic	hours
1.	Past tense of the verb "съм". Future tense of verbs.	2
2.	Reflexive verbs. Short dative pronouns. Relative pronouns. Some imperatives.	2
		2
3.	Perfect and imperfect forms of verbs.	2
4.	Past tense.	2
5.	Impersonal sentences.	4
6.	Summary of imperatives.	2
7.	Diminutive names.	2
8.	Summary of perfect and imperfect form of verbs.	3
9.	Adverbs of Manner, Time and Place.	3
10.	Word formation	6
Total:		30 h.

SEMINAR CLASSES

	Topic	hours
1.	I live in the city. Housing. Furniture. House work. Daily regime. Daily routine.	12
2.	Seasons. Rest in the seasons. Climate. Weather description and forecast.	12
3.	Human body. At the doctor, at the dentist. Main complaints. Health condition. Most common diseases. Basic medicines.	16
4.	Free time. Hobby. Culture. Books, cinema, theatre, concert, opera.	10
5.	I do sports. Popular sports. The role of sport for health.	11
6.	Continuous assessment	1
Total:		60 h.

III SEMESTER

LECTURES

	Topic	hours
1.	Possessive, interrogative, negative, indefinite, relative pronouns and adverbs.	3
2.	Future tense of perfect and imperfect verbs. Prepositions with verbs of motion. Personal pronouns – accusative and dative forms, duplication of personal pronouns.	3
3.	Yes-constructions in the present, past and future tenses. Past perfect active participle.	3
4.	An indefinite amount of time has passed. Transformation of sentences from past perfect to past indefinite.	3
5.	Passive voice – participle passive voice, reflexive passive voice.	3
6.	Imperative - frequent negative and positive forms of perfective and imperfective form.	3
7.	Constructions to express necessity or prohibition. Conjunctions of cause and effect.	3
8.	Constructions for expressing advice, prohibition and necessity. Expression of personal opinion. Prepositions and conjunctions to express cause, purpose, condition, consequence.	3

9. **Word formation: verb → noun → adjective. Present active participle.**	3
10. **Typical verb forms with the suffix -не, -ние. Expressing a cause → effect relationship. Expressing the relationship of result → cause.**	3
Total:	**30 h.**

SEMINAR CLASSES

Topic	**hours**
1. **Friendship and partnership.**	5
2. **Communication and media.**	5
3. **Health and disease.**	5
4. **Dental health.**	5
5. **Healthy eating.**	5
6. **Movement is health.**	5
7. **Bad habits.**	5
8. **Technology and health.**	5
9. **Time and human.**	5
10. **Medical history taking. Physical examination.**	5
11. **Medical communication in the clinic.**	5
12. **Types of research. Medicines - forms, types.**	4
13. **Continuous assessment.**	1
Total:	**60 h.**

STUDY LITERATURE

Mandatory:

1. Jordanov, 2017: Jordanov, G. The Bulgarian language in practice, Vesy, Sofia, 2017.
2. Тачева, Добрева, Дойкова, Ставрева-Доростолска, Христова, Симеонова, Фотев 2018: Тачева, В., Добрева, А., Дойкова, И., Ставрева-Доростолска, С., Христова, С., Симеонова, В., Фотев, П. Аз уча в България, МУ Варна, 2018.
3. Куртева, Бумбарова, Бъчварова 2013: Куртева, Г..Бумбарова, К., Бъчварова, С., Здравейте! – Учебник по български за чужденци, София: Нов български университет, 2013.
4. Колева-Златева, Емилиянова 2007: Колева-Златева, Ж., Емилиянова, Б., Български език за чужденци, Фабер, В. Търново, 2007.
5. Български език за чужденци. Едно виртуално пътуване из България. Мултимедиен курс на DVD, Летера, 2002

6. Тачева и кол.2015: Тачева, В., и кол. Комуникация в клиниката. Учебник по български език като чужд за студенти по медицина, ИК "Стено", 2015.

Recommended:

1. „Български език за чужденци“ на издателство „Фабер“. http://www.fohel.net/bg/balgarski-ezik-za-chuzhdentsi.

2. Български език за чужденци: Комуникативен курс от Боянка Стоянова и Савина Вачева. http://www.lecsiko.com/4624_balgarski-ezik-za-chujdencikomunikativen-kurs.html.

3. Йорданова, Механджиева: Йорданова,Р., Механджиева, Ц. Научете бързо български език: Интензивен курс. *Learn Bulgarian Quickly: Intensive course. (Student's book + Workbook) - Part 1* https://www.book.store.bg/p89171/nauchete-byrzo-bylgarski-ezik-intenziven-kurs-i-chast-learn-bulgarian-quickly-intensive-course-student-s-book-workbook-part-1-rumiana-jordanova-cezia-ehandzhieva. Html.

4. Падарева, Тодорова, Падарева, Г., Тодорова, Б., Български език за чужденци, ЮЗУ „Неофит Рилски“, 2009 - http://www. akb - books.com/index.

Written by: …
(Assistant Aglika Bogoslovova)

The syllabus has been approved by a decision of the Faculty Council of the Medical Faculty

Dean of the Medical Faculty:…
(Assoc. Prof. Rumyana Yankova, PhD)

The syllabus has been discussed and approved at a meeting by a decision of the Council of the Department of Language Training, protocol No 5/1.12.2023.

Acting Head of Department:..
(Assoc. Prof. Inna Titarenko-Kachura, PhD)